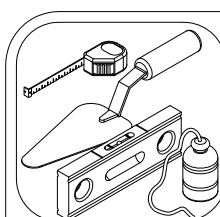
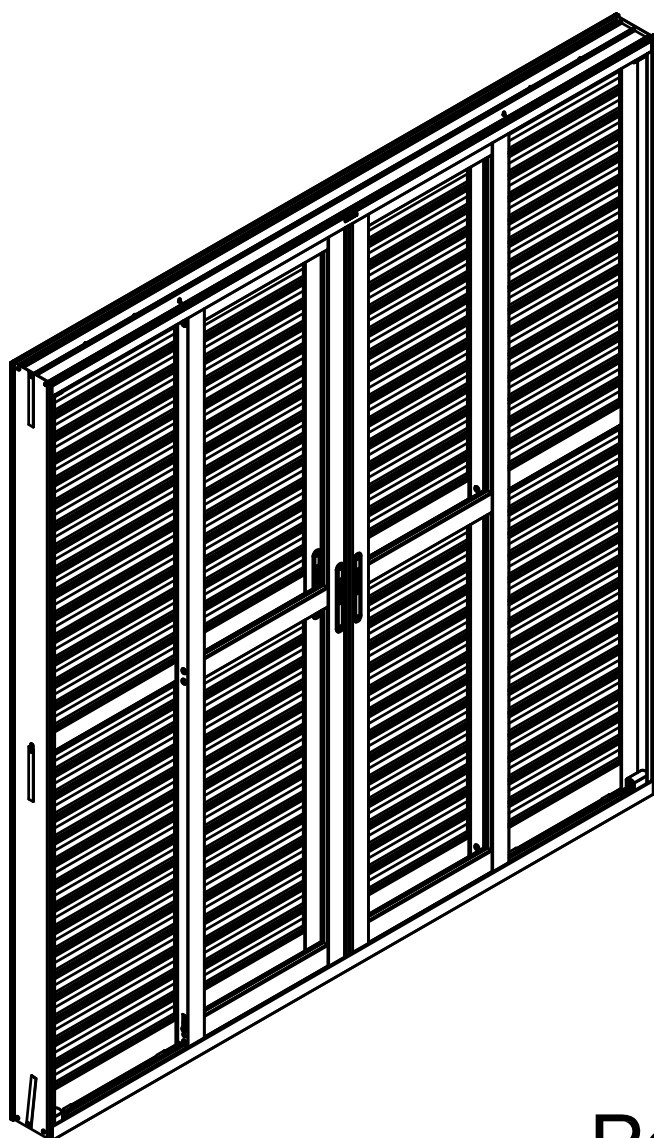


Manual de Instruções de Instalação, Manuseio e Manutenção

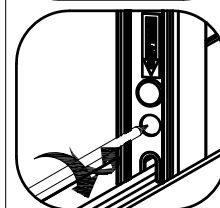
Leia antes de instalar

Alumifort
SABAZAKI



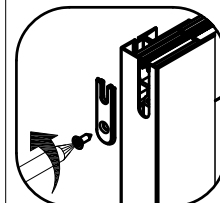
Instalação

Página 3



Regulagem

Página 7



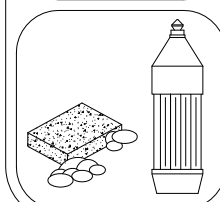
Manutenção

Página 8



Precauções

Página 12



Limpeza

Página 13

Porta Balcão de Correr Veneziana

Alumifort

SASAZAKI

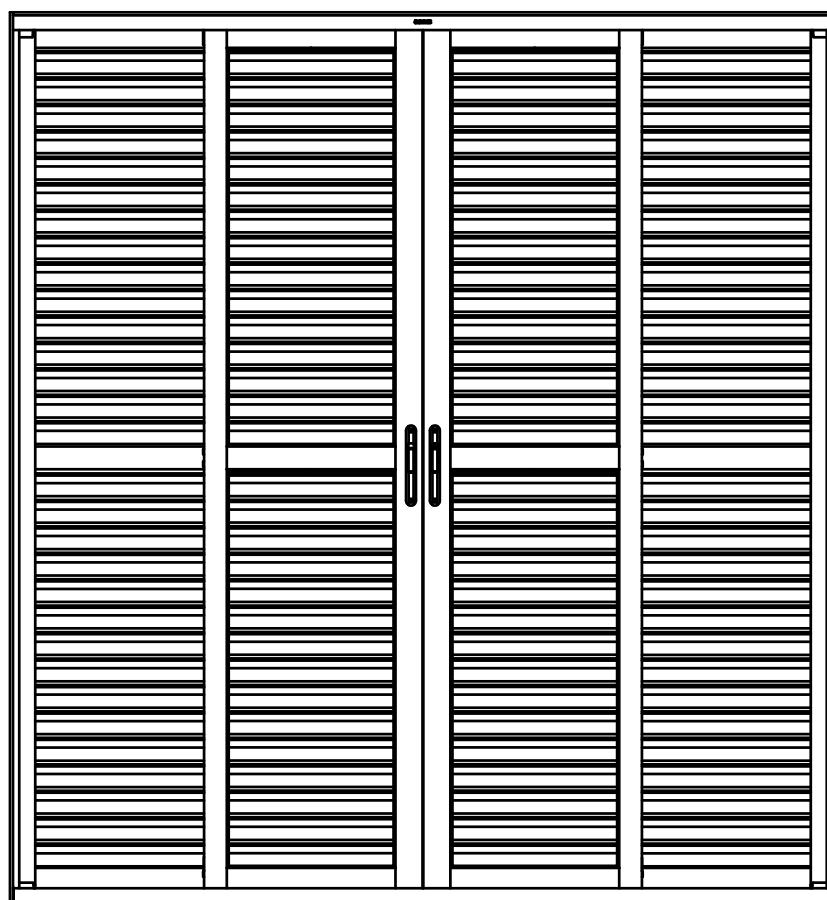
Parabéns! Você acaba de adquirir um dos produtos da linha Sasazaki.

A Sasazaki utiliza, na fabricação de portas e janelas, perfis de alumínio anodizado acetinado ou pintura eletrostática a pó na cor branca exclusivamente desenvolvidos em conjunto com a Alcoa.

Os produtos Sasazaki recebem tratamento eletroquímico de anodização que permite aumentar a camada de óxido superficial a uma espessura adequada, conferindo uma proteção extra contra a corrosão e aspecto visual uniforme em toda a superfície.

É por estas e outras razões que a Sasazaki coloca no mercado tecnologia para satisfazer as necessidades dos que adquirem seus produtos.

Este manual é um informativo para os seguintes produtos:



Porta Balcão de Correr Veneziana 6 Folhas

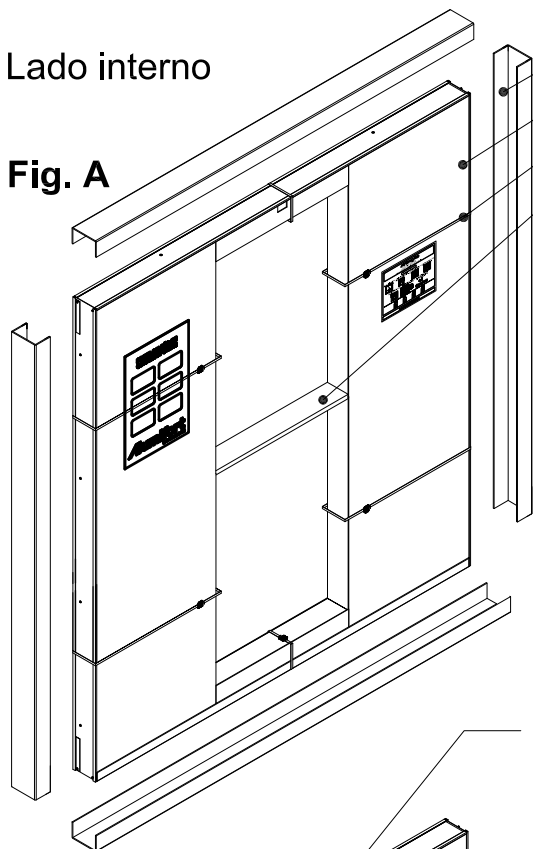
RECEBIMENTO DA ESQUADRIA

Ao receber a esquadria, verificar atentamente se o produto entregue está em perfeitas condições (sem danos) e se as características (modelo, cor e abertura) estão de acordo com a identificação da esquadria (ver na embalagem) e correspondente com a nota fiscal.

PREPARAÇÃO INICIAL

Lado interno

Fig. A



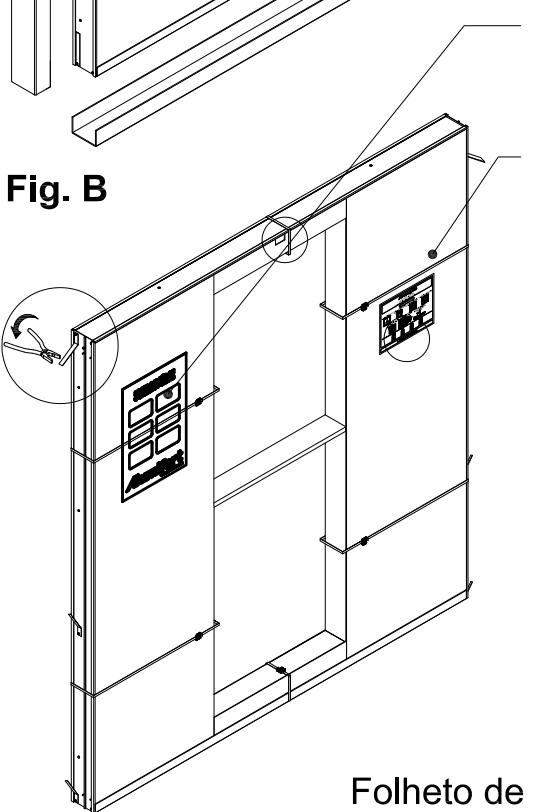
- Proteção de papelão
- Placa de fibra de madeira
- Fita de amarração preta
- Calço de Madeira

1- Retirar as proteções de papelão.

Atenção: Não retirar as placas de fibra de madeira e as fitas de amarração preta até o final da obra, pois elas servem de proteção para o produto, evitando respingos de cimento e tinta.

2- Com o auxílio de um alicate, dobrar os chumbadores o suficiente para se fazer o chumbamento (Fig. B e Det.1), assegurando assim uma melhor fixação da esquadria.

Fig. B



Identificação da esquadria

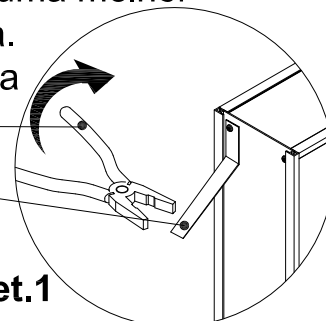
Alicate

Chumbador

Folheto de instrução de instalação

IMPORTANTE !

Det.1



Para a correta instalação, ler com atenção as informações contidas na embalagem.

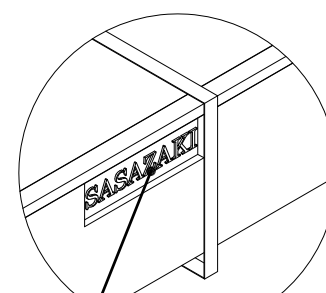
A identificação da esquadria, o folheto de instrução de instalação e o carimbo "SASAZAKI" deverão estar do lado interno do ambiente e este na horizontal (Det.2 e 3).

Folheto de instrução de instalação



Det.2

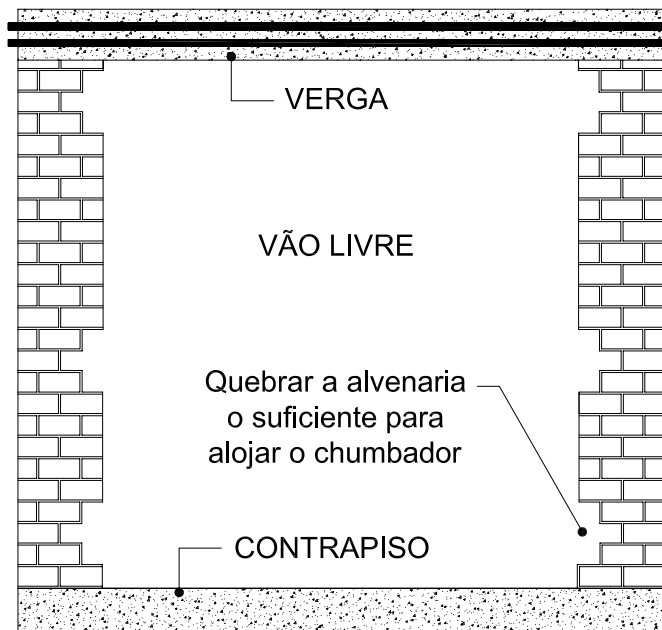
Carimbo



Det.3

Fig. C

PREPARAÇÃO DO VÃO



3- Deixar o vão livre com folga mínima de 3 centímetros na largura e 2 centímetros na altura, tendo como base as dimensões da esquadria.

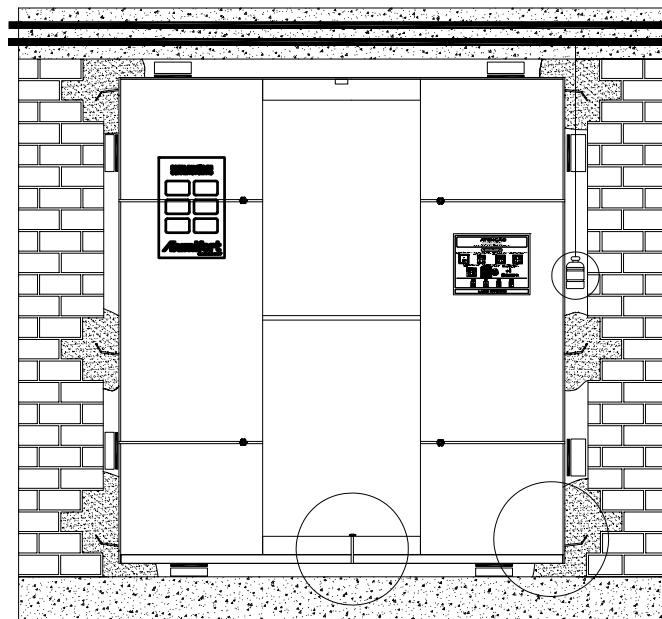
Observação: No caso de utilização de guarnição (opcional), instalar a esquadria faceando pelo lado interno considerando a parede acabada (reboco, cerâmica, pré-moldado ou pedras) e usar taliscas se necessário.

Vista interna do ambiente

INSTALAÇÃO DA ESQUADRIA

ATENÇÃO: Na instalação da esquadria, proteja as superfícies expostas de alumínio com material plástico, que pode ser de espessura fina e transparente.

Fig. D



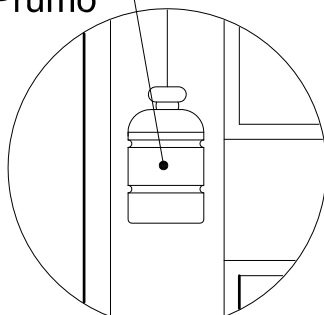
4- Colocar calços de madeira para apoio da esquadria e calços de papelão entre a esquadria e os calços de madeira, para evitar danos ao produto (Fig. D e Det.6).

5- Posicionar a esquadria, aprumar e nivelar (alinhamento uniforme horizontal, vertical e em profundidade, Det.4 e 5).

6- Preencher com massa reforçada de areia e cimento (3 partes por 1) no local de todos os chumbadores.

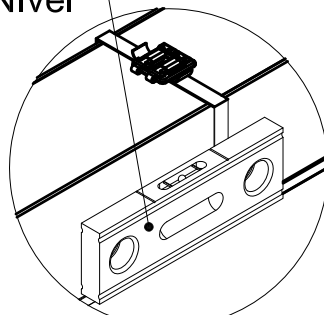
7- Deixar secar.

Prumo

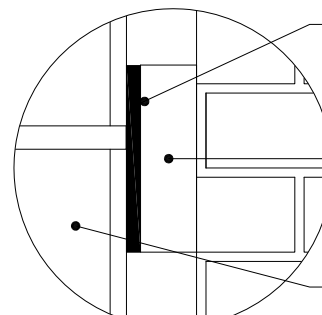


Det.4

Nível



Det.5



Det.6

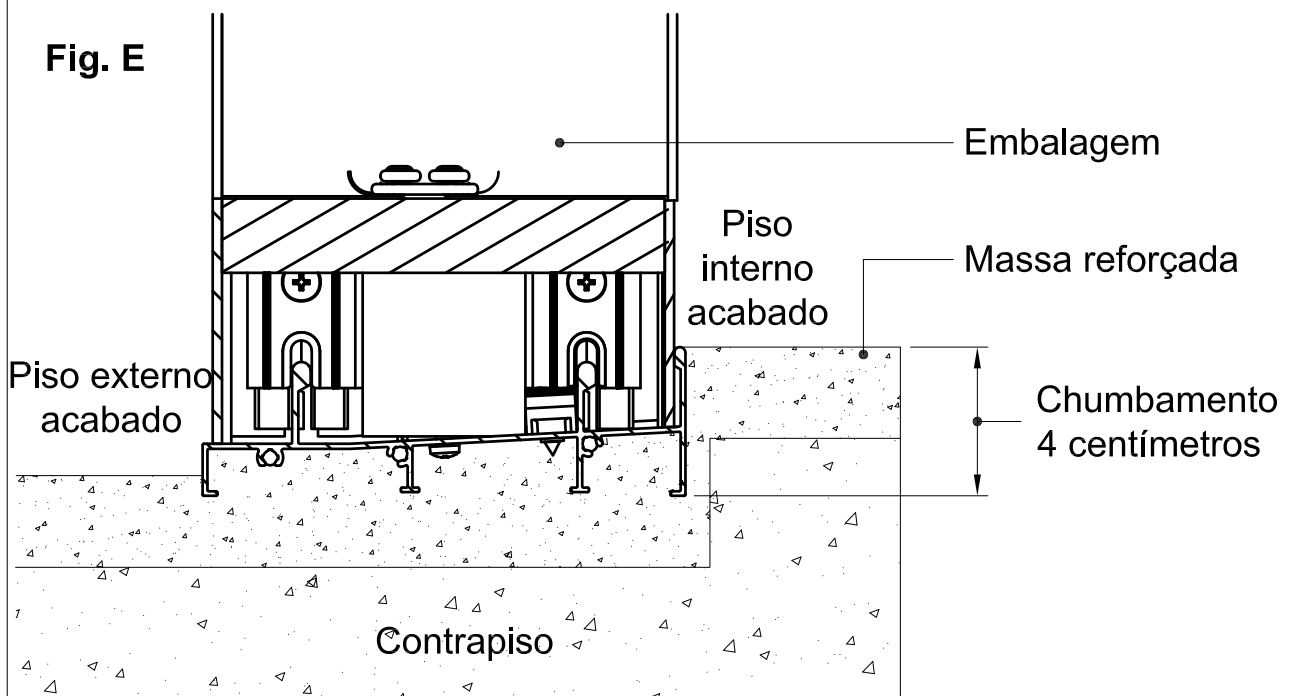
Calço de papelão

Calço de madeira

Esquadria

ATENÇÃO PARA O CHUMBAMENTO

IMPORTANTE!: Ao efetuar o chumbamento manter o alinhamento da massa reforçada com o perfil, deixando uma altura de aproximadamente 4 centímetros (Fig. E).

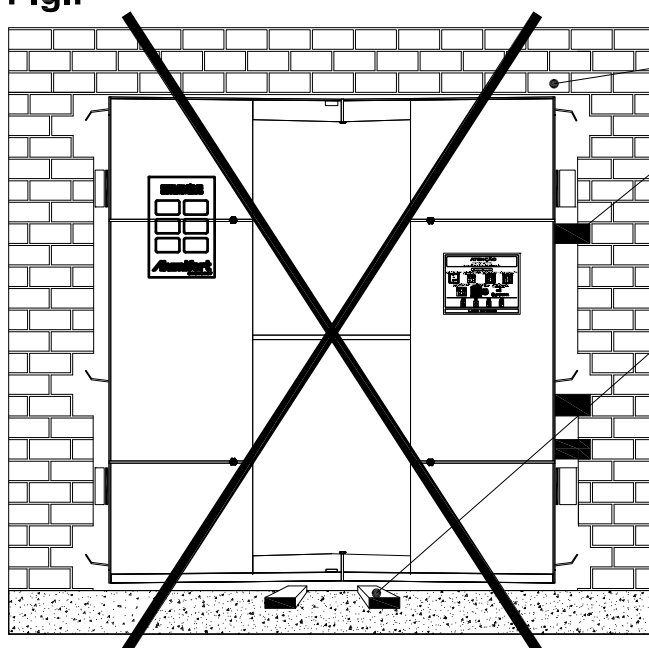


Vista em corte do perfil inferior

Vista interna
do ambiente

CUIDADOS NECESSÁRIOS

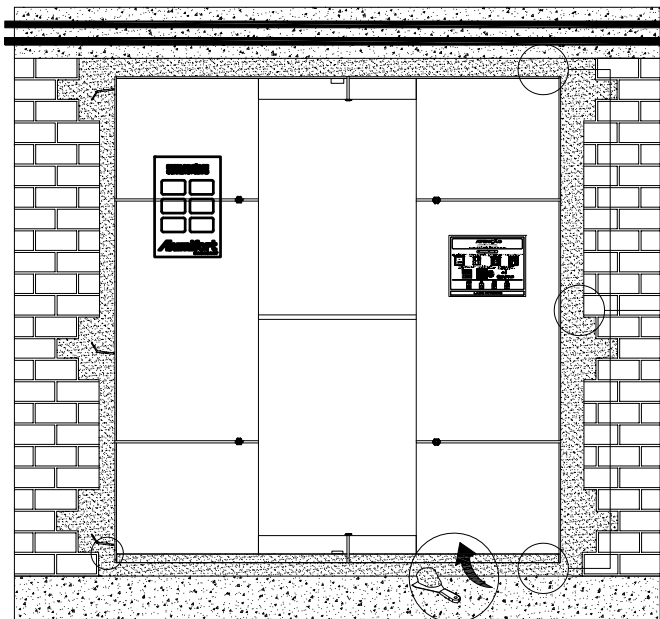
Fig.F



- Não assentar tijolos diretamente sobre a esquadria.
- Não forçar atrás dos perfis da porta com cacos de tijolos, pois os mesmos poderão entortar e prejudicar o funcionamento.
- Não se deve colocar calços no meio da base da esquadria, pois poderão envergar os perfis.
- Não preencher o perímetro do vão com massa reforçada de uma só vez, pois o peso da massa poderá deformar os perfis.

Fig. G

INSTALAÇÃO DA ESQUADRIA

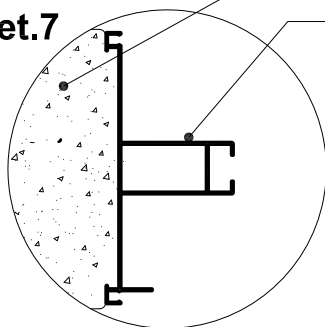


8- Retirar os calços de madeira e papelão.

9- Preencher os perfis laterais, inferior e superior com massa reforçada (Det.7, 8 e 9), para evitar possíveis infiltrações.

10- Preencher o vão com massa reforçada (Fig. G).

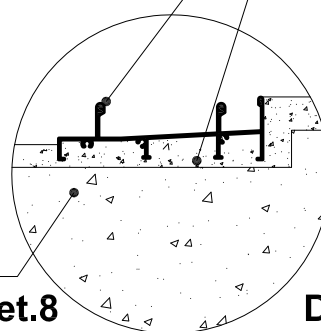
Det.7



Alvenaria
Perfil lateral

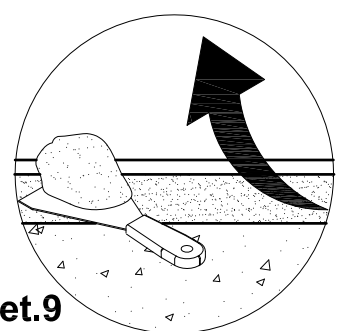
Contrapiso

Det.8



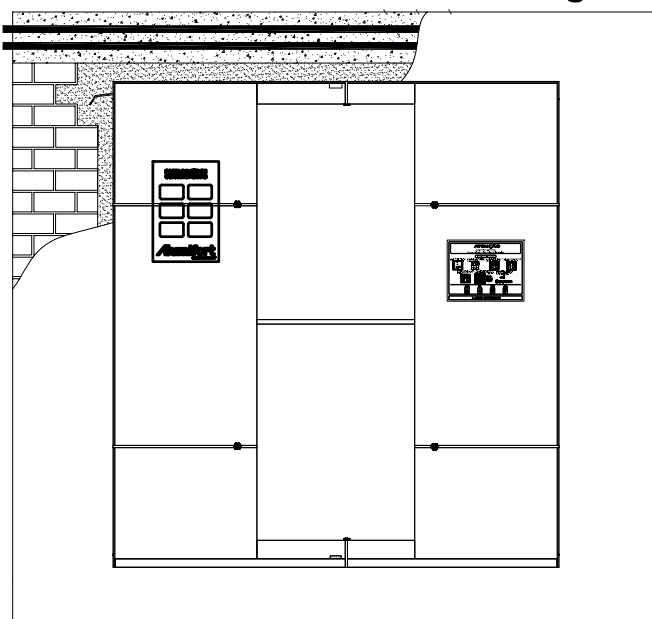
Det.9

Perfil inferior
Massa reforçada



Vista interna do ambiente

Fig. H



ACABAMENTO FINAL

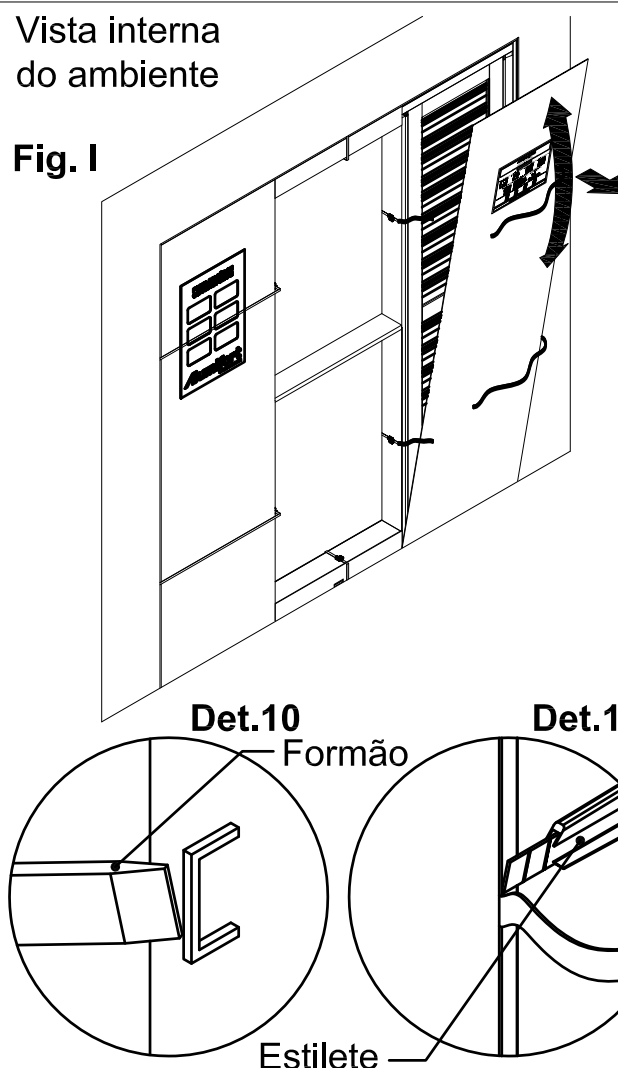
11- Rebocar as paredes externas e internas, evitando respingos de reboco nos perfis. Se respingar, limpá-los imediatamente com pano úmido antes que o reboco endureça.

Observação: Antes de executar a pintura da parede, tomar o devido cuidado de proteger a esquadria com material plástico, que pode ser de espessura fina e transparente. Não é aconselhado a utilização de fita adesiva, pois em contato prolongado com a esquadria costuma-se manchar.

IMPORTANTE !: Caso haja contato da tinta com a esquadria, limpar imediatamente, enquanto fresca, com pano seco e em seguida com pano umedecido em solução de água e detergente (5% diluído em água).

Vista interna
do ambiente

Fig. I



12- Após o acabamento das paredes (pintura ou revestimento externo e interno), retirar os grampos da embalagem utilizando um formão (Det.10), cortar as fitas de amarração preta rente à parede, com auxílio de um estilete (Det.11) e puxar cuidadosamente as placas de fibra de madeira, envergando-as até desencaixá-las.

13- Retirar os calços de madeira.

14- Retirar poeiras e outros detritos depositados sobre a superfície da esquadria com um pano macio, água e detergente neutro (5% diluído em água).

15- Fazer 5 ciclos completos de abertura, fechamento e travamento das folhas para verificar o funcionamento.

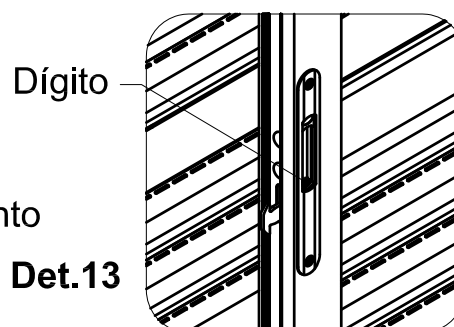
ABERTURA E FECHAMENTO DAS FOLHAS

Para fechar as folhas venezianas, empurrar suavemente as folhas uma contra a outra, girar a chave até que o trinco da fechadura trave a folha, para abertura girar a chave em sentido contrário (Det.12).

Para fechar as folhas de vidro empurrar o dígito para cima, na posição verde com o dedo, encostar as folhas e empurrar o dígito para baixo na posição vermelho para travar, para abertura, empurrar o dígito para cima na posição verde e puxar as folhas (Det.13). Se os fechos não estiverem funcionando corretamente, fazer a regulagem conforme descrito na página 12.



Det.12



Det.13

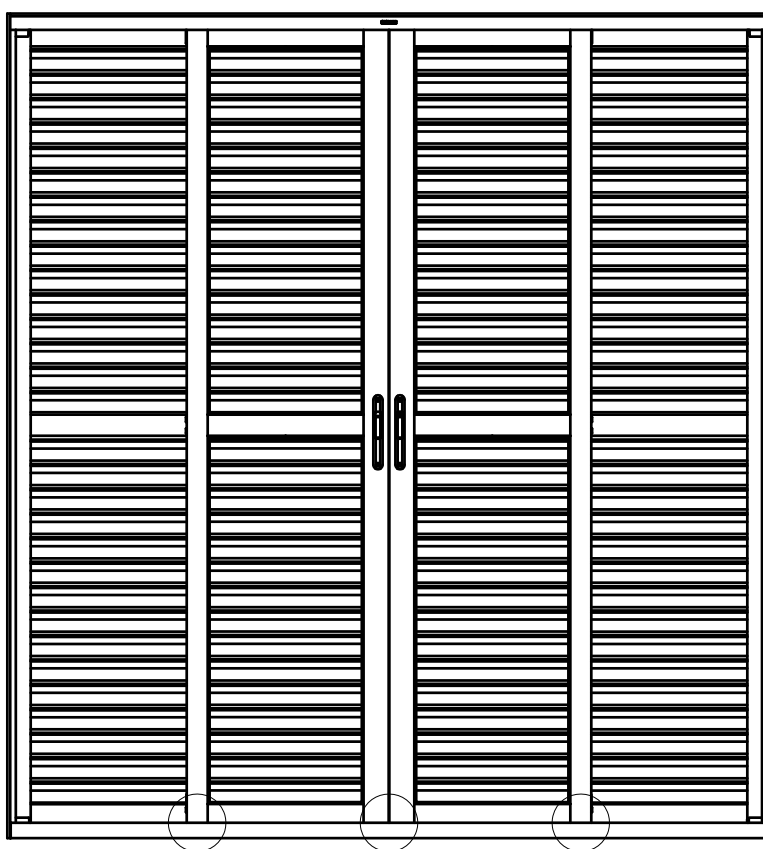
REGULAGEM DO RODÍZIO INFERIOR QUANDO NECESSÁRIO

1- Regular a altura da folha móvel através do parafuso regulador, mantendo o alinhamento das mesmas (Det.13 e 14).

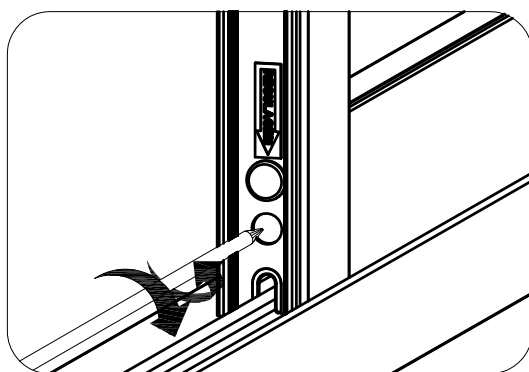
Observações:

- a) Girando o parafuso regulador no sentido horário, a folha móvel da porta subirá.
- b) Girando o parafuso regulador no sentido anti-horário, a folha móvel da porta descera.

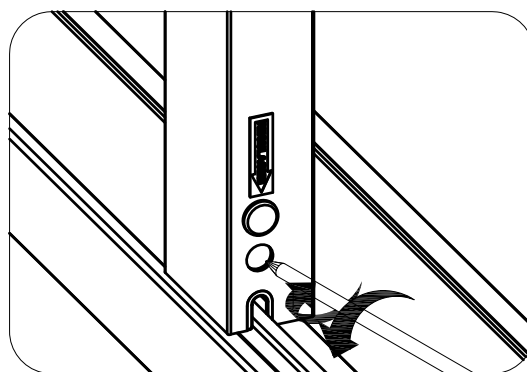
Fig. J



Det.13

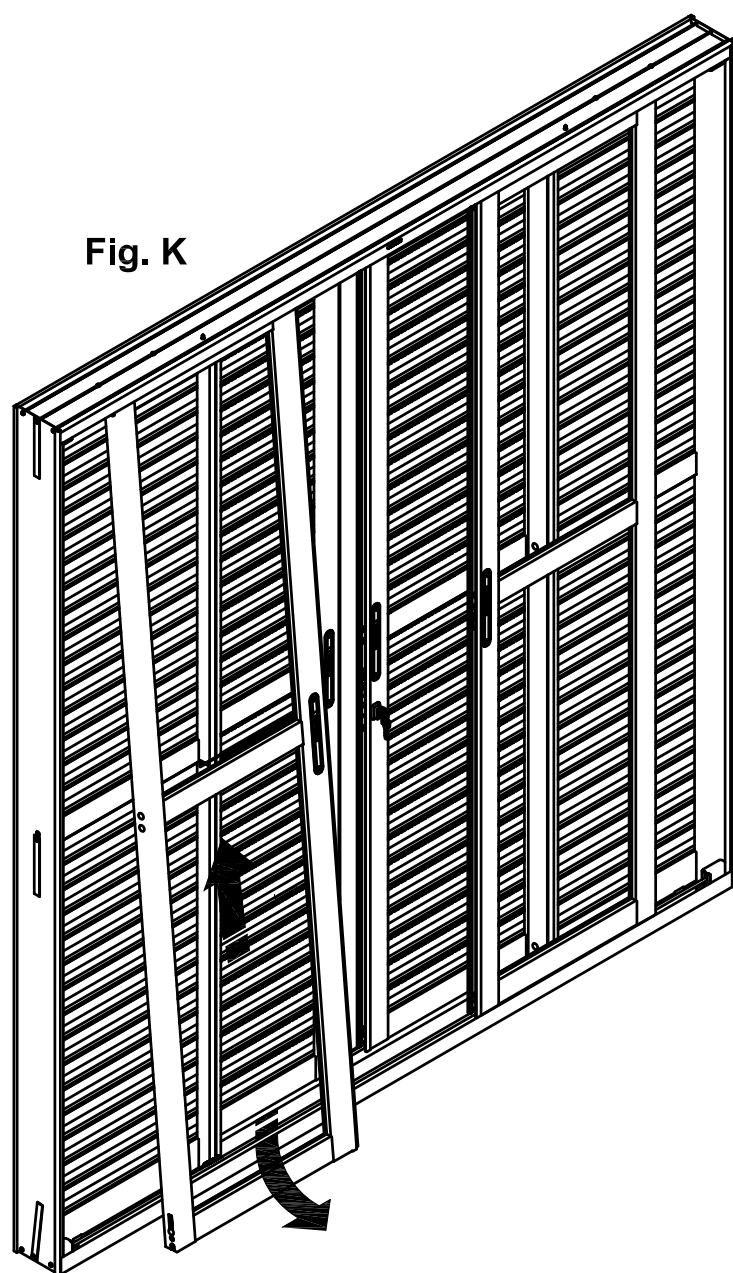


Det.14

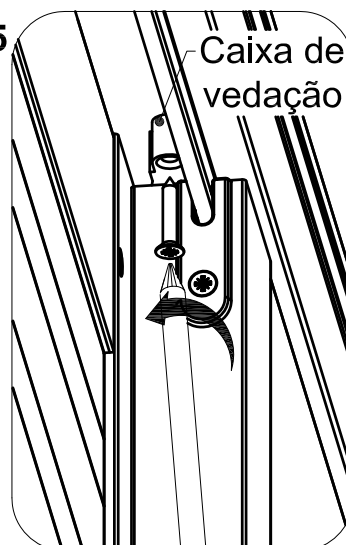


2- Após a regulagem dos parafusos, forçar a folha para baixo para facilitar o nivelamento das mesmas.

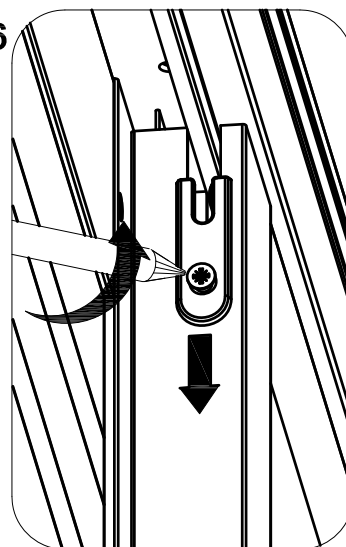
TROCA DO VIDRO DA FOLHA MÓVEL DIREITA OU ESQUERDA



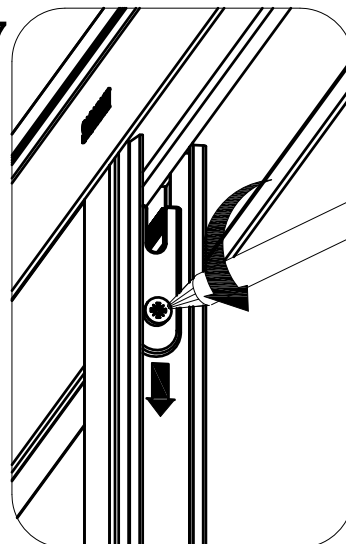
Det.15



Det.16



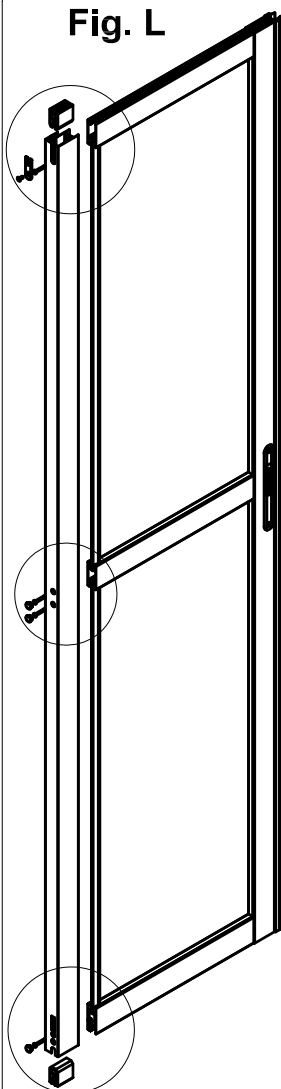
Det.17



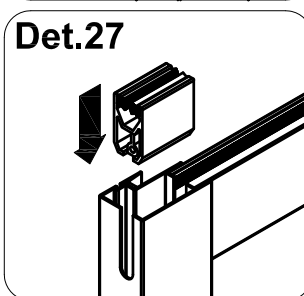
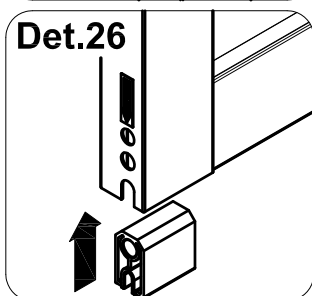
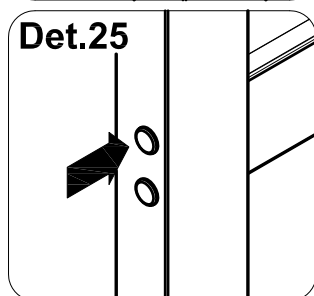
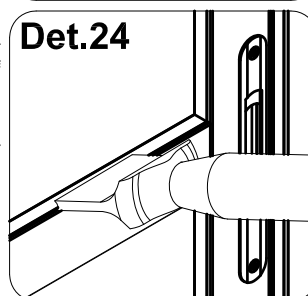
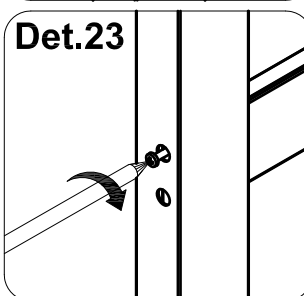
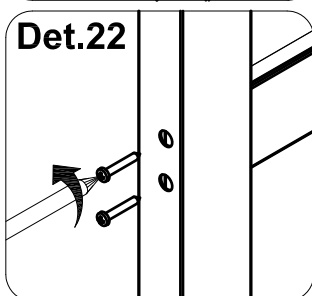
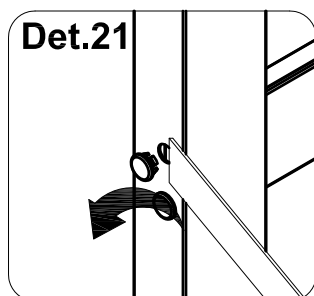
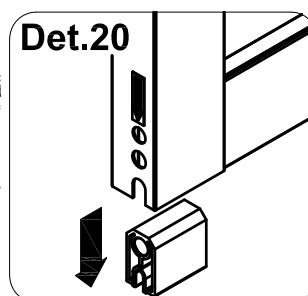
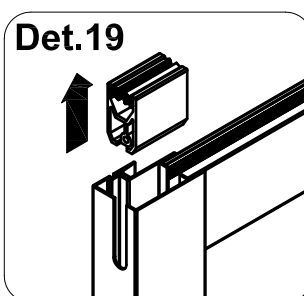
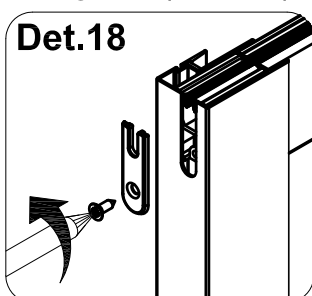
DESMONTAGEM DA FOLHA

- 1- Retirar a caixa de vedação superior com auxílio de uma chave philips (Det.15).
- 2- Desapertar o guia deslizante da folha móvel, com auxílio de uma chave philips e empurrá-lo para baixo (Det.16 e 17).
- 3- Retirar a folha de vidro movimentando-a para cima e inclinando-a para trás (Fig.K).

Fig. L



- 4- Retirar o deslizante superior (Det.18).
- 5- Retirar a vedação superior (Det.19).
- 6- Retirar a vedação inferior (Det.20).
- 7- Retirar as tampas dos furos, com uma lâmina (Det.21).
- 8- Retirar os parafusos que fixam a moldura com auxílio de uma chave de fenda philips (Det.22).
- 9- Retirar a borracha de vedação de EPDM e o vidro, limpar o local com água, detergente neutro e uma esponja macia.
- 10- Colocar o novo vidro com dimensões de acordo com a tabela da página 14.
- 11- Montar a moldura da folha, fixando os parafusos com uma chave de fenda philips (Det.23).
- 12- Colocar a borracha de vedação com auxílio de uma espátula de material plástico (Det.24).
- 13- Colocar as tampas dos furos, pressionando-a contra o furo (Det.26).
- 14- Colocar a vedação inferior (Det.20).
- 15- Colocar a vedação superior (Det.19).
- 16- Aparafusar o deslizante superior na sua posição original (Det.25).

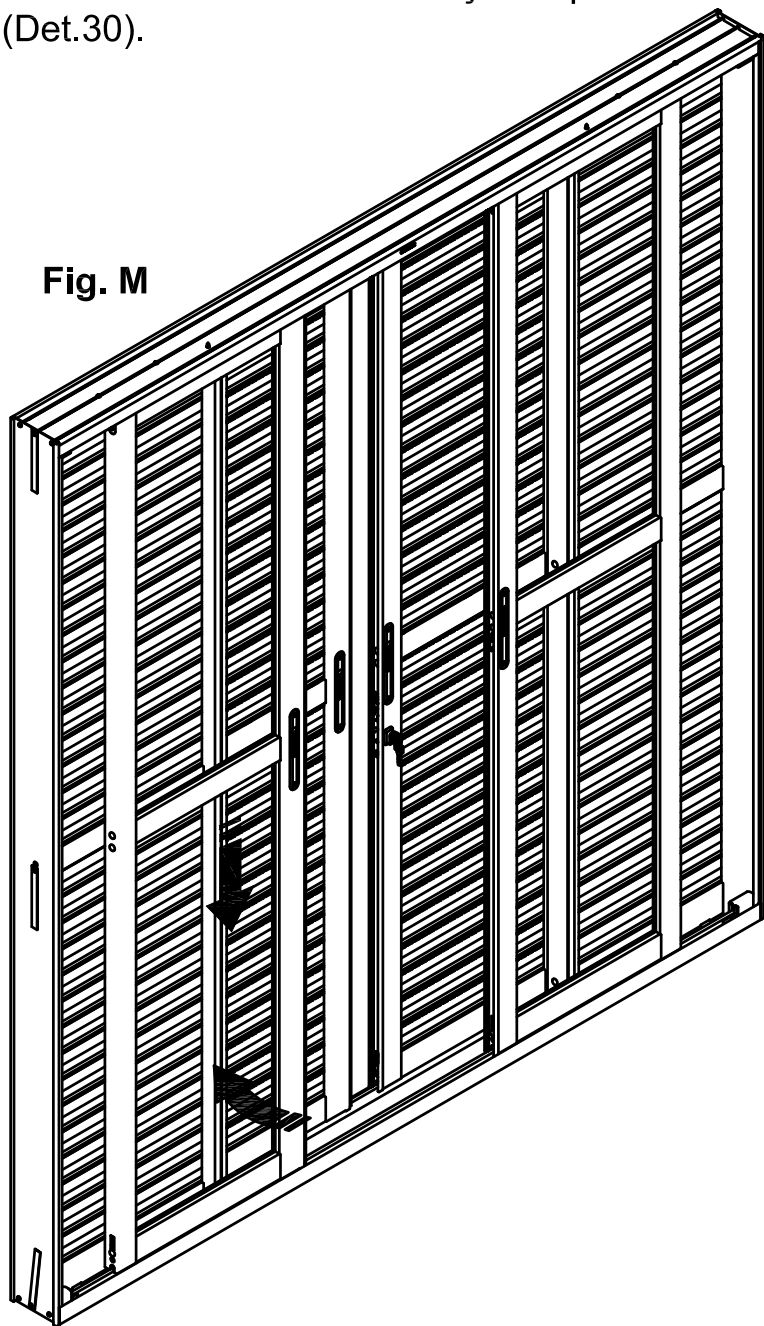


17- Após a troca do vidro, recolocar a folha móvel de vidro, inclinando-a para frente, encaixando no trilho superior e em seguida no trilho inferior (Fig.M).

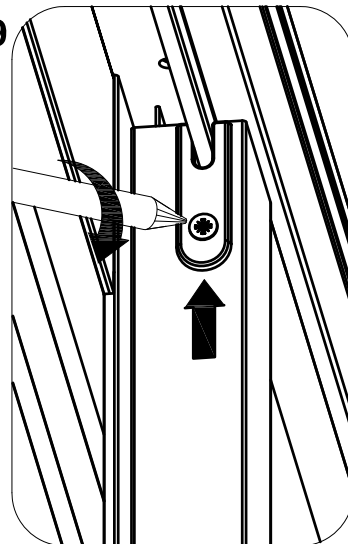
16- Fixar o deslizante superior da folha móvel na sua posição inicial, com auxílio de uma chave de fenda philips (Det.29).

17- Colocar a caixa de vedação superior com auxílio de uma chave philips (Det.30).

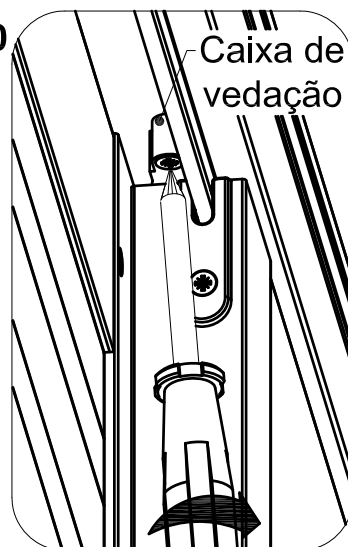
Fig. M



Det.29



Det.30



DESMONTAGEM DA FOLHA VENEZIANA

1- Desapertar o guia deslizante da folha veneziana, com auxílio de uma chave philips e empurrá-lo para baixo (Det.31).

2- Retirar a folha veneziana movimentando-a para cima e inclinando-a para trás (Fig.N).

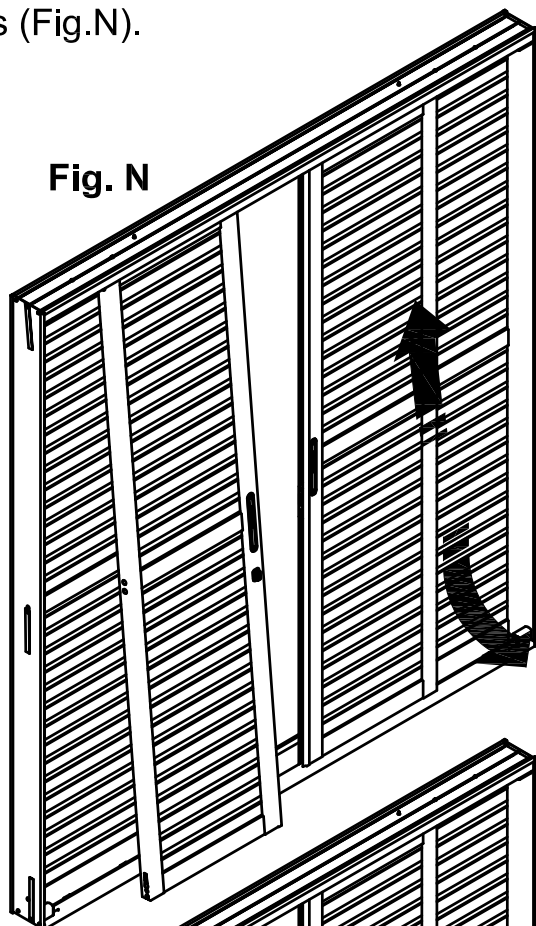
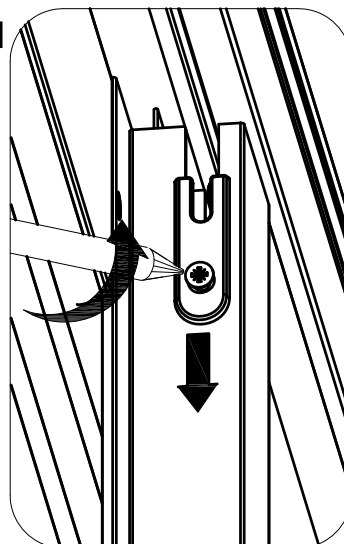


Fig. N

Det.31



Det.32

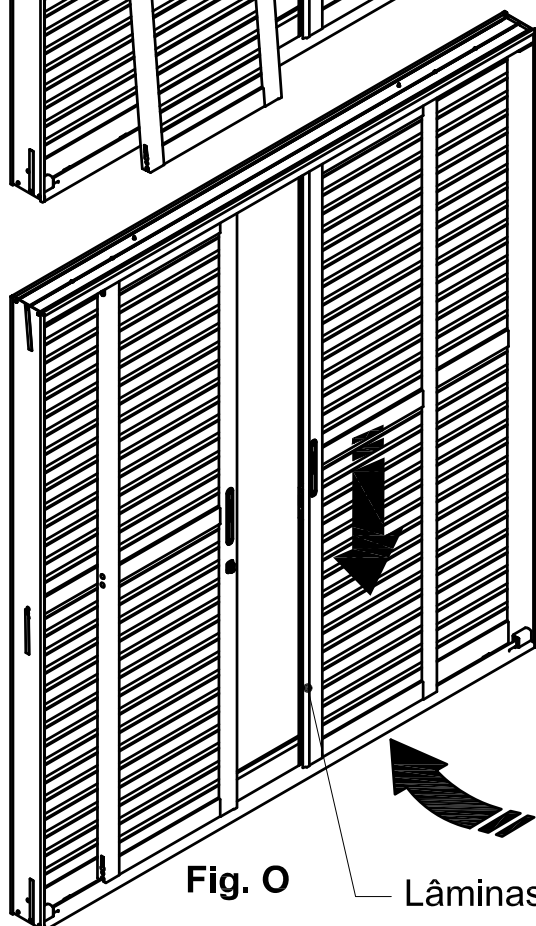
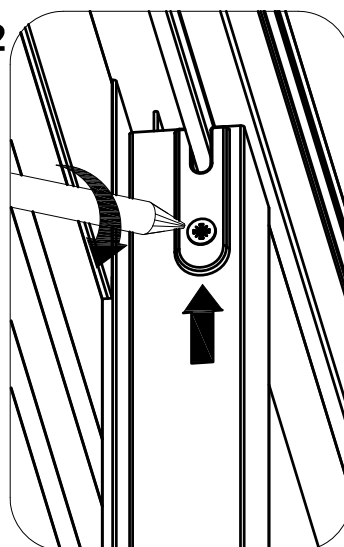


Fig. O

Lâminas

3- Recolocar a folha móvel de vidro, inclinando-a para frente, encaixando no trilho superior e em seguida no trilho inferior (Fig.O).

4- Fixar o deslizante superior da folha móvel na sua posição inicial, com auxílio de uma chave de fenda philips (Det.32).

ATENÇÃO: Não é recomendado desmontar as lâminas para fazer a limpeza.

REGULAGEM DO TRINCO DO FECHO QUANDO NECESSÁRIO

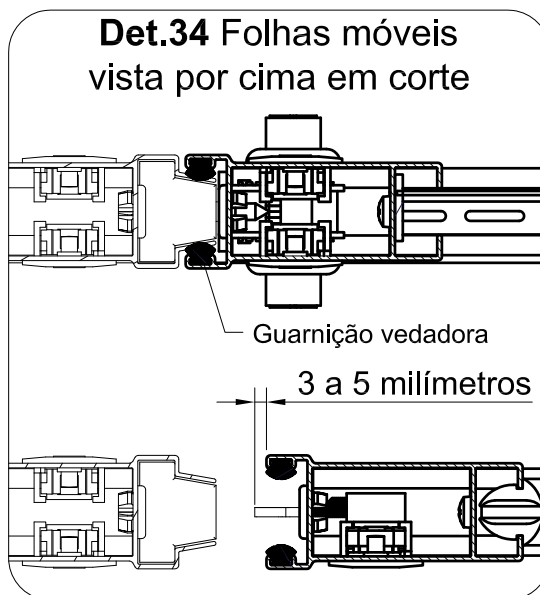
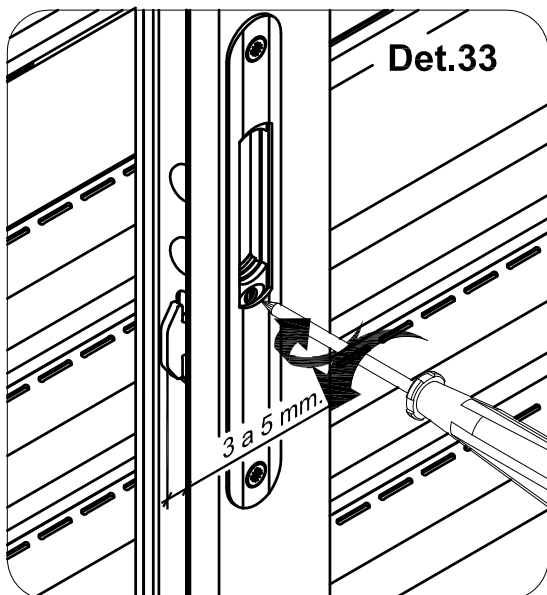
ATENÇÃO: Fazer a regulagem do trinco do fecho, se não estiver fechando perfeitamente.

1- Desapertar o parafuso girando em sentido anti-horário, usando uma chave de fenda philips (Det.33).

2- Avançar ou recuar o trinco obedecendo a distância recomendada, de 3 a 5 milímetros (Det.33 e 34).

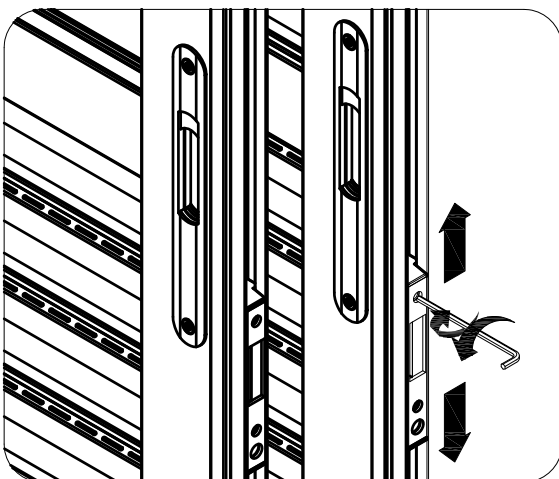
3- Apertar o parafuso girando em sentido horário (Det.33).

Observação: Ao fazer a regulagem, manter uma distância de 3 a 5 milímetros do trinco à face da moldura (Det.33 e 34), para permitir a estanqueidade a chuva e ao vento pelas guarnições vedadoras.



REGULAGEM DO CONTRAFECHO QUANDO NECESSÁRIO

Det.35



ATENÇÃO: Fazer a regulagem do contrafecho se não estiver fechando perfeitamente.

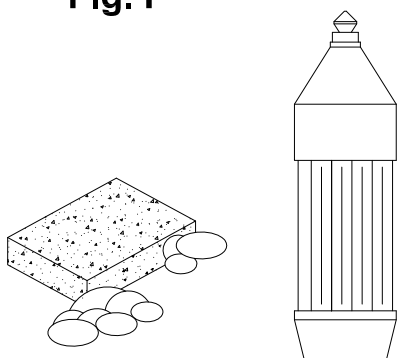
1- Desapertar o parafuso girando em sentido anti-horário, usando uma chave allen 3 milímetros (Det.35).

2- Subir ou descer o contrafecho (Det.35).

3- Apertar o parafuso girando em sentido horário (Det.35).

PRECAUÇÕES DO DIA-A-DIA

Fig. P



ESPONJA
MACIA

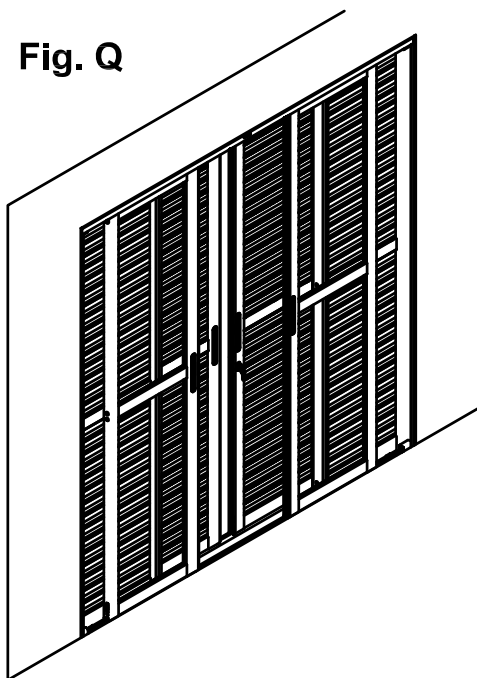
DETERGENTE
NEUTRO

LIMPEZA DA ESQUADRIA

Utilizar apenas água, detergente neutro (5% diluído em água) e uma esponja ou pano macio. Fazer a limpeza de todas as peças a cada 3 meses para zonas urbanas e rurais, e 1 mês, no caso de áreas marítimas e industriais. Não utilizar no produto esponja de aço, nem usar produtos químicos, tais como solventes e principalmente produtos ácidos ou alcalinos, pois sua aplicação pode causar o aparecimento de manchas e tornar a superfície opaca.

Para limpeza nos cantos de difícil acesso, utilizar um pincel de cerdas macias. Não se aconselha utilizar ferramentas ou outros meios mecânicos.

Fig. Q



Limpar constantemente os trilhos inferiores evitando o acúmulo de poeira, pois com o tempo, as partículas vão se compactando pela ação de abrir e fechar, transformando em crostas de difícil remoção, que comprometem o desempenho do produto.

ATENÇÃO: Não utilizar vaselina para limpeza ou proteção das borrachas de vedação de EPDM, pois as mesmas são frágeis e ressecam ou esfurelam em presença de produtos ou solventes orgânicos. Utilizar apenas mistura de água e detergente neutro.

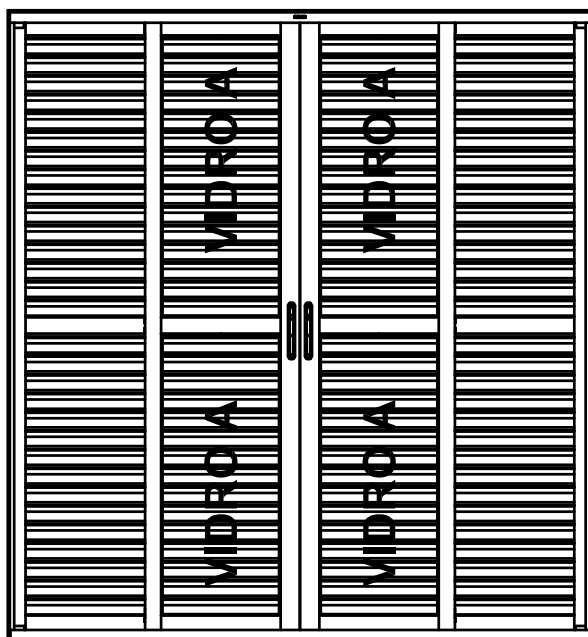
NÃO LUBRIFICAR os componentes da esquadria, pois todas as peças deslizantes trabalham sobre uma camada de nylon autolubrificante, razão pela qual dispensam qualquer tipo de graxa ou óleo.

CUIDADOS: Caso o produto não seja instalado de imediato, não retirar a embalagem de proteção e não armazenar em locais úmidos próximos de produtos químicos (ácidos e solventes), cal, cimento ou exposto ao sol e chuva. Armazenar a esquadria apoiando o perfil inferior sobre calços de madeira, evitando o contato com o piso. Ao manusear o produto, evitar atritos com objetos que venham a danificar a proteção contra corrosão.

Guardar este manual de instrução para orientação em possíveis manutenções.

DIMENSÕES DOS VIDROS RECOMENDADOS PELA SASAZAKI

Porta Balcão de Correr Veneziana 6 Folhas					
Medida em cm	Tabela de Vidros em cm (alturaxlargura)				Vão livre alt.xlarg. em cm.
Altura x Largura	VIDRO A	VIDRO B	VIDRO C	VIDRO D	
216x200	98,3x43,0	---	---	---	207x80
216x250	98,3x55,5	---	---	---	207x105



PRECAUÇÕES NECESSÁRIAS

IMPORTANTE !: Usar vidros com espessura de 4 a 6 milímetros.

ATENÇÃO: É recomendado que os vidros sejam cortados com as dimensões indicadas acima, mas podendo ser menores em até 5 milímetros.

IMPORTANTE!: Para a correta instalação da esquadria de alumínio, a Sasazaki recomenda:

- Leitura do manual de instalação e informações contidas na embalagem.
- Uso de ferramentas manuais ou elétricas em bons estados.
- Materiais de construção de boa qualidade.

-USO DE EQUIPAMENTOS DE SEGURANÇA INDIVIDUAL E COLETIVO exigidos pela legislação em vigor.

-Observar atentamente cada etapa de instalação, para não ocorrer instalações incorretas (inversão de posição interna e externa ou superior e inferior) ou fora de esquadro e desnivelamento.

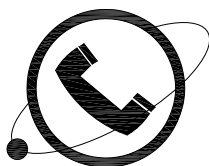
ATENÇÃO: Este manual oferece as informações necessárias para efetuar a instalação e manutenção da esquadria. Recomendamos que este tipo de serviço seja feito por mão-de-obra qualificada e especializada.



SASAZAKI INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA
AVENIDA EUGÊNIO CONEGLIAN, 1060
DISTRITO INDUSTRIAL CAIXA POSTAL 196
CEP 17509-900 MARÍLIA-SP



MARÍLIA - TEL: (14) 3402-9922 / FAX: (14) 3402-9933



Telemarketing: 0800 179922
[http: \\www.sasazaki.com.br](http://www.sasazaki.com.br)
e-mail: info@sasazaki.com.br

Preserve o meio ambiente: ao finalizar a instalação da esquadria,
separe e encaminhe para reciclagem, os materiais que serão
jogados fora. A natureza agradece!

Este manual de instrução está disponível no website acima.